公正性与质量承诺 Impartial and quality commitment

- 1. 倍科质量技术服务(福建)有限公司(以下简称"倍科(福建)")为了提高服务质量,维护客户合法权益,使客户保持对公司的良好信心,特作如下声明:
 - In order to improve the quality of service, Bay Area Compliance Laboratory Corp.(Fujian) (Hereinafter referred to as "BACL(fujian)") maintain customers' legitimate rights and interests, keep the customer have good faith, for the following statement:
- 2. 倍科(福建)公司作为独立的第三方检测机构,独立于所涉及的各方。公司依据相关的法律、法规以及合同的规定,客观、公正、准确、及时地为客户提供纺织品,皮革/毛皮,鞋类及鞋材,玩具儿童产品及装饰品,电子电器产品有害物质,食品容器及食品接触材料等领域的检测服务。BACL (fujian) as an independent third party testing institutions, independent of the parties involved. Company based on the provisions of relevant laws, regulations and contracts, objective, fair, accurate and timely to provide clients with testing of textiles, leather/fur, footwear and footwear materials, toys, children's products and decorations, electronic and electrical products, food containers and food contact materials etc.
- 3. 所有相关方均可获得公司检测和认证服务,而不附加其它不正当的条件。公司的程序严格以非歧视的方式进行管理。
 - All related party can obtain company testing and certification services, but not attach other unfair conditions. The company's procedures strictly managed in the form of non-discrimination.
- 4. 公司的一切检测活动不受上级行政管理人员或部门的干预,不受来自商业、财务、或其他方面的压力影响,而能始终、持续地保证做出判断的独立性和完整性。
 - Companies of all testing/inspection activities are not affected by the higher administrative intervention, management or department is not affected by pressure from commercial, financial, or other aspects of influence, and will always continue, to guarantee the independence of judgement and integrity.
- 5. 公司制定有《公正性保证程序》,要求工作人员不参与任何影响公正性和独立性的活动,不受来自于商业、财务或任何其他方面的压力而影响检测质量,保证在公正性,独立性和诚实性方面的可信度。
 - Companies have the impartiality assurance procedure, require staff are not involved in any activity that affects the impartiality and independence, not from commercial, financial, or any other aspect of stress and affect the quality of testing, ensure fairness, independence and integrity of credibility.
- 6. 公司已建立公司质量管理体系和编制《质量管理手册》,并将《质量管理手册》作为公司内部 管理的基本准则和对客户以及社会提供质量保证的承诺。
 - Company has established quality management system and "management manual", and "management manual" as the basic principles for the company's internal management and commitment to customers and provide quality assurance.
- 7. 公司将积极参与认可机构组织的能力验证和/或公司间的比对试验,并与其他公司保持良好的接触和沟通,与其他机构进行经验交流,适当地参与标准化活动,以不断提高检测水平和能力。 Company will actively participate in recognized organization's ability to verify and/or comparative test between the companies, and keep good contact and communication with other companies, and other institutions to carry on the exchange of experience, to participate in standardization activities appropriately, to constantly improve the level of testing and ability.
 - 以上各项承诺,接受客户的检验监督,如有违反并给客户造成损失的,愿承担经济和法律责任。

The above promise, accept customer's supervision, such as violation of and causes loss to the customer, is willing to bear the economic and legal responsibility.

营运经理 Operation Manager: ユネロ 2018 年 09 月 01 日